

Esti-Ma-Nahwa

Kalender,

ehf

Zäht - Namat

1806

Nasta peäle, pärrast meie

Jesanda Jesusse Kristusse
Sündimist.

Keiserlikko, Namato: Kohhu, mis Tartu: Liinast
on, Lubbaga.



Talliinas,
Trükkitud Minuchi Kirjadega.

**Pärrast sedda kallist Jeesusse Kristusse
sündimist, on tännarv se 1806. Aasta.**

Pärrast ma ilma lomist	5755
Pärrast Luterusse õige Usso illes- mõtmist	290
Pärrast wanna katko	149
Pärrast sedda kui wäggi Pranburgi läks	128
Pärrast sedda kui Toompä põllend	122
Pärrast sedda sure nälja hakkatust	111
Pärrast teist katko	96

**Pärrast meie armolissema Keisri- ja
Eure Herru ALEXANDER
DABOWITZES sündimist 29
Pärrast sedda kui ta hakkand wallit-
sema 5**

Pühha Päwa Märk G.
Joulo- ja Wastla-päwa wahhel, e.
7 Nädalat, ja 3 Päwa.

Märkide selletaminne.



Noor ku.



Esminenne werendel.



Täis ku.



Wiimine werendel.



Hea aadrit lasta.



Hea kupp lasta.



Hea arstimisse-rohto mõtta.



Hea kühwada ning istutada.



Hea lapsi mõndutada.



Gedda, mis pitkaliste peab lastwama.



Hea puid raiuda hõne tarwis.



Abjo tarwis.



p. pärrast.



p. l. pärrast lounat.



e. l. enne lounat.



P. Pühha.



Kristusse ümberleikamisf.		Luf. 2, 21.
1 Esmasp.	Neäri Pääw.	Anto Summal.
2 Teisipäaw	Abel	Pehmet
3 Keßnädal	Set	ja
4 Neljasp.	Enof	✠
5 Rede	Metusalem	tuisfaset
6 Loupäaw	3 Rann. P.	Ilmat.

JESUS 12 aastat wanna.		Luf. 2, 41.
7 Pühhap.	1 P. pärr. 3 R. P.	✠ 9, 31. p. L.
8 Esmasp.	Erart	✠ lummi
9 Teisipäaw	Peatus	saddo.
10 Keßnädal	Pawoli P.	Selle
11 Neljasp.	Swraina	järrel
12 Rede	Rein	✠ selget
13 Loupäaw	Hilarius	ja

Pulmad Rana - Piinas.		Joann. 2, 1.
14 Pühhap.	2 P. p. 3 R. P.	wahhel
15 Esmasp.	Tirik	✠ 8, 12. p. L.
16 Teisipäaw.	Kisbrecht	✠ wägga

17 Keßnädal	Edmisse P.	fange
18 Neljasp.	Ufel	kulmat
19 Rede	Sara	Pawat.
20 Loupäaw	Wab. Sebast.	✠
Pealikust Kapernauma - liinas.		Matt. 8, 1.
21 Pühhap.	3 P. p. 3 R. P.	Külm
22 Esmasp.	Winfent	✠ 9, 23. p. L.
23 Teisipäaw	Lotta	ei ja
24 Keßnädal	Timoteus	jär-
25 Neljasp.	Pääw. ümber.	rel
26 Rede	Polikarpus	mitte.
27 Loupäaw	Krisostom	✠

Wina - Mäest.		Matt. 20, 1.
28 Pühhap.	9 P. e. Kr. illes. P. - Karel.	✠ 10, 6. p. L.
29 Esmasp.	Samuel	✠ Pehme
30 Teisipäaw	Abelgund	ja lummi.
31 Keßnädal	Ann	

12 nel selle ku päwal, touseb päike kello 8. ning ühe pole tundi, lähäb alla, kello 3 ning ühe pole tundi. Pääw on pikk 7. tundi, ja 17. tundi.

1 Neljasp.	Pirrit	Kül-
2 Rede	Käünla P.	ma
3 Loupääw	Hanna	Päwaz

Kälwi Mehhest. Luk. 8, 4.

4 Pühhap.	8 P. e. Kr. Ulleht, P.	de
5 Esmasp.	Agata	↗ järrel
6 Teisipääw	Tio	☀ 4, 27. p. l.
7 Restnääddal	Rikart	✠ akka
8 Neljasp.	Käspardina	⋯ wad
9 Rede	Salomon	nüüd
10 Loupääw	Kolastika	peh:

Pimme Tee äres. Luk. 18, 31.

11 Pühhap.	Paast. P.	met
12 Esmasp.	Silalia	Ilmat,
13 Teisipääw	Wabila P.	lummi:
14 Restnääddal	Tuhla P.	☾ 7, 15. e. l.
15 Neljasp.	Wauština	☾

Sel Riul on 28 Päwa.

16 Rede	Juliana	fao:
17 Loupääw	Aleksander	ga

Kristusse Kuusatamisest. Matt. 4, 1.

18 Pühhap.	1 P. Paastus	tulla.
19 Esmasp.	Simon Apost.	Selge
20 Teisipääw	Eigaariüs	☀ 10, 54. p. l.
21 Restnääddal	Jesaias	taew,
22 Neljasp.	Petri P.	wah:
23 Rede	Serenus	hel
24 Loupääw	Mabbis	kilm,

Kananee Raesest. Matt. 15, 21.

25 Pühhap.	2 P. Paastus	wahhel
26 Esmasp.	Wiktorius	✠ peh:
27 Teisipääw	Nestor	me.
28 Restnääddal	Leander	

5, 25. e. l.

16 nel selle ku päwal tousebpäife kello 7, lähhäb
alla, kello 5. Päaw on 10, ö agga 14. tundi pitk.

MARECUS.

Vaasto, Ku.

1 Neljasp.	Albinus	+	Tuul
2 Rede	Medea		set,
3 Loupääw	Sers	+	tuiss

Sest kes kurratiist waewatud. Luk. 11, 14.

4 Pühhap.	3 P. Paast.		kaset,
5 Esmasp.	Janus		wahhel
6 Teisipääw	Kotwrid	+	ful
7 Restnädal	Perpetua		lad,
8 Neljasp.	Siprian	+	9. e. l.
9 Rede	Wõõri Pääw		wahhel
10 Loupääw	Mikens	+	kül

5000 Mehhe sõitmisest. Joann. 6, 1.

11 Pühhap.	4 P. Paastus		mat
12 Esmasp.	Krefor	+	Il
13 Teisipääw	Ernestus		mat.
14 Restnädal	Sakarias		Pää
15 Neljasp.	Longinus		was
16 Rede	Kert	+	3. 34. p. l.
17 Loupääw	Truto		aial

Sel Kuul on 31 Päwa.

JEESUS kiwwidega wiisatud. Joann. 8, 46.

18 Pühhap.	5 P. Paastus.		fulla,
19 Esmasp.	Kabriel	+	dhtud
20 Teisipääw	Matrona		ja
21 Restnädal	Pent		ddd
22 Neljasp.	Kawael		9. 37. e. l.
23 Rede	Tiits		on
24 Loupääw	Kasimir		külm.

Kristusse Sisse sõitmisest. Matt. 21, 1.

25 Pühhap.	6 P. Paastus.	Paast M. P.	
26 Esmasp.	Emanuel	+	lummes
27 Teisipääw	Kustaw	+	saddo
28 Restnädal	Kideon	+	wihz
29 Neljasp.	Suur Nelj. P.		mas
30 Rede	Suur Rede.		1. p. l.
31 Loupääw	Tettlaus		ga.

ionel selle ku päwal touseb päike kello 6, lähkääb alla kello 6 pääw on 12. ja d 12. tundi pikk.

Kristusse Ülestoumissfest.		Mark. 16, 1.
1 Pühhap.	1 Pühha	Karjallate P.
2 Esmasp.	2 Pühha	Selge
3 Teisipäaw	3 Pühha	taew.
4 Restnädal	Umbros	✠ Tuul-
5 Neljasp.	Maxsim.	set ja
6 Rede	Kõlestin	● 10, 35. p. l.
7 Loupäaw	Aaron	wil

Kinnipandud Uffist.		Joann. 20, 19.
8 Pühhap.	1 P. p. üll. P.	lut
9 Esmasp.	Bogislaus	✠ Ilmat.
10 Teisipäaw	Leo	Wah-
11 Restnädal	Julius	hel
12 Neljasp.	Etsekiel	Päwas
13 Rede	Kervasius	● 9, 47. p. l.
14 Loupäaw	Karin	Rüni. P.

Heast Karjallfest.		Joann. 10, 11.
15 Pühhap.	2 P. p. üll. P.	paiste
16 Esmasp.	Rudolw	✠

17 Teisipäaw	Teodorus	✠ wahhel
18 Restnädal	Walerius	nddune.
19 Neljasp.	Hans	Müüd
20 Rede	Abolarius	● 8, 58. p. l.
21 Loupäaw	Culpisius	akka

Ürrikesse aia pärrast.		Joann. 16, 16.
22 Pühhap.	3 P. p. üll. P.	wad
23 Esmasp.	Jürri P.	✠ soemat
24 Teisipäaw	Albert	Päs
25 Restnädal	Linno + P.	Markusse P.
26 Neljasp.	Etsekiel	✠ wat
27 Rede	Ludolw.	tulla.
28 Loupäaw	Klaus	● 7, 28. p. l.

Kristusse Ürraminneissfest.		Joann. 16, 5.
29 Pühhap.	4 P. p. üll. P.	Mürri-
30 Esmasp.	Reinmund	✠ tamine.

12 nel selle ku päwal touseb päilit, pole Tundi pärrast kello 4 ning lähhab alla, pool tundi pärrast kello 7. Päaw on pikk 15. ja d 9. Tundi.

1 Teisipääm	Wolfr. P.	Heit:
2 Keßnâddal	Sigismund	liffu:
3 Neljasp.	Kule + Pääw + Leidwinne	
4 Rede	Rottard	Pääwas
5 Loupääw	Susanna	de

Digest Pallumisest. Joann. 16, 23.		
6 Pühhap.	P. p. illest. P.	9, 21. e. l.
7 Esmaasp.	Zanislaus	jär:
8 Teisipääm	Zesiderius	rel,
9 Keßnâddal	Joh	woif:
10 Neljasp.	Emur + P.	sid
11 Rede	Varnabas	willut
12 Loupääw	Wiktor	uddus

Rõmustajast. Joann. 15, 26.		
13 Pühhap.	P. p. illest. P.	3, 2. e. l.
14 Esmaasp.	Sabina	set
15 Teisipääm	Sohwi	† ja
16 Keßnâddal	Peregrinus	tuuls
17 Neljasp.	Zodokus	set

18 Rede	Erif	Ilmat
19 Loupääw	Potensia	tulla.

Pühkasi Wainust. Joann. 14, 23.		
20 Pühhap.	Nelli Pühhi	9, 32. e. l.
21 Esmaasp.	Keine Pühha	Willo,
22 Teisipääm	Kolmas Pühha	kuiw
23 Keßnâddal	Ednard	tuul.
24 Neljasp.	Pendiks	Soe
25 Rede	Urwan	mat
26 Loupääw	Esster	Pä:

JESUS ja Nikodemus. Joann. 3, 1.		
27 Pühhap.	Jalno Jum. P.	wat,
28 Esmaasp.	Willel	4, 38. p. 9.
29 Teisipääm	Mart	nih:
30 Keßnâddal	Petronella	ma:
31 Neljasp.	Wikand	ga.

8mal selle ku päwal touseh päike pole tundi pär-
rast kello 3. ning lähkäh alla pole tundi pärrast
kello 8. Pääw on pitk 17. d agga 7. tundi.

1 Rede	Rotskal	Mürri
2 Loupääw	Hiskia	† taminne

Rikkast Mehhest. Luk. 16, 19.

3 Pühhap.	1 P.p. 3a. 3. P.	rahhe
4 Esmasp.	Liso	● 5, 59 p. 2.
5 Teisip.	Ponimasiu	ga.
6 Restnāddal	Artemius	Selle
7 Neljasp.	Lufretsia	järrel
8 Rede	Medardus	woifz
9 Loupääw	Pertram	fid

Surest Dhto. söma: aiaet. Luk. 14, 16.

10 Pühhap.	2 P.p. 3a. 3. P. Pittem Pääw.	
11 Esmasp.	Wlawius	▷ 8, 42. e. 2.
12 Teisipääw	Vasilides	willut
13 Restnāddal	Tobias	tuul
14 Neljasp.	Varnabas	sed
15 Rede	Wibi P.	Ilmat
16 Loupääw	Justina	† tul

	Raddunud Lambast. Luk. 15, 1.	la.
17 Pühhap.	3 P.p. 3a. 3. P.	
18 Esmasp.	Nikander	11, 28. p. 1.
19 Teisipääw	Kerwasius	Selge
20 Restnāddal	Ulgarus	taew,
21 Neljasp.	Rael	sojad,
22 Rede	Uhtasius	wāgaa
23 Loupääw	Vasilus	head

Olge armolised. Luk. 6, 36.

24 Pühhap.	4 P.p. 3a. 3. P. Jaani Pääw.	
25 Esmasp.	Jetta	✠ Ilmat.
26 Teisipääw	Kristiana	✠ Sojad
27 Restnāddal	Ladislau	2, 58. p. 2.
28 Neljasp.	Josua	felget
29 Rede	Petr. Pawl.	Dod
30 Loupääw	Judit	† uddota.

ionel selle Ru Päwal touseb päike 3. werendel
päärast kello 2. ning lähkää alla, üks werendel
päärast kello 9. Pääw on pitt 18 ning üks pool
Lundi. S on 5 ning üks pool tundi.

Rohkest Kalla: Sagist. Luk. 5, 1.		
1 Pühhap.	5 P. v. 3 a. J. P.	Rano
2 Esmasp.	Heina Mar. P.	ged
3 Teisipäaw	Kornelius	mür:
4 Restnädal	Ulrik	● 1, 17. e. l.
5 Neljasp.	Unselm	● ristat
6 Rede	Hektor	mis:
7 Loupäaw	Erino	fed,

Wariseride Sigusfest. Matt. 5, 20.		
8 Pühhap.	6 P. p. 3 a. J. P.	mitte
9 Esmasp.	Kilian	† ilma
10 Teisipäaw	Israel	Ⓜ 4 20. p. l.
11 Restnädal	Eleonora	kahjo:
12 Neljasp.	Hindrik	ta,
13 Rede	Martette P.	on
14 Loupäaw	Donawent	⋯ karo

4000 Mehhe sōdtmisfest. Mark. 8, 1.		
15 Pühhap.	7 P. p. 3 a. J. P. Apost. Jaga.	ta.
16 Esmasp.	Aufust	

17 Teisipäaw	Aleksius	Willo.
18 Restnädal	Rosina	● 3, 39. p. l.
19 Neljasp.	Ruwina	Selo
20 Rede	Elias	get,
21 Loupäaw	Daniel	wägga

Walle Prohweridest. Matt. 7, 15.		
22 Pühhap.	8 P. p. 3 a. J. P.	sojat
23 Esmasp.	Karolina	●
24 Teisipäaw	Kirsti	Pawat.
25 Restnädal	Jacobi P.	Rau
26 Neljasp.	Anno	⋯ 3, 2 p. l.
27 Rede	Marta	⋯ nis
28 Loupäaw	Peadrisk	⋯ Ilm.

Ullekohtfest Maia-piddajast. Luk. 16, 1.		
29 Pühhap.	9 P. p. 3 a. J. P.	Udduseb
30 Esmasp.	Abdon	Ödd.
31 Teisipäaw	Kermann	⋯

14nel selle ku päwal touseb päike 3. werendel pärrast kello 4. ning lähkõ alla, werendel pärrast kello 7. päaw on pitk 14. ning üks pool, d agga 9 ning üks pool tundi.

1 Kestnâddal	Petri Wang.	Pando,
2 Neljasp.	Eleasar	● 8. 22. e. L.
3 Kede	Judas	sojat
4 Loupääw	Tominikus	ja

Jerusalemima Liina ärrarihmissest Luk. 19, 41.

5 Pühhap.	10 P. p. 3. a. J. P.	wah.
6 Esmasp.	Eigenius	✓ hel
7 Teisipääw	Tonatus	wih.
8 Kestnâddal	Siriasus	mased
9 Neljasp.	Romanus	3, 11. e. L.
10 Kede	Jauritse P.	% Il.
11 Loupääw	Herm	mat.

Wariserist ja Tölnarist, Luk. 18, 9.

12 Pühhap.	11 P. p. 3. a. J. P.	Tuul,
13 Esmasp.	Alara	†
14 Teisipääw	Ello	wih.
15 Kestnâddal	Rutti Mar. P.	ma.
16 Neljasp.	Isaak	saos
17 Kede	Dnesimus	↗ 6, 23. e. L.

18 Loupääw	Leno	ja
------------	------	----

Kurdist ja teletumast, Mark. 7, 31.

19 Pühhap.	12 P. p. 3. a. J. P.	mürri,
20 Esmasp.	Rut	✓
21 Teisipääw	Wilibert	tamisse
22 Kestnâddal	Sakus	ga.
23 Neljasp.	Parsabas	Sojat
24 Kede	Perlli P.	† Pääwat,
25 Loupääw	Ludwik	1, 5. e. L.

Preestrist ja Lewitist. Luk. 10, 23.

26 Pühhap.	13 P. p. 3. a. J. P.	nende
27 Esmasp.	Verent	✓ järrel
28 Teisipääw	Aufustin	willut
29 Kestnâddal	Joann. Hutt.	Il.
30 Neljasp.	Rebekka	mat
31 Kede	Penjamin	● 4, 7. p. L.

14. selle ku päwal touseh päikez. werendel pärrast fel:
lo 4. ning lähhaballa, werendel pärr. kello 7. Pääw on
pist 14 ning üks pool, 8 agga 9. ning üks pool tundi.

SEPTEMBER. Suggise: chl Mihkli: Ku.

1 Loupääw	Elidius	Monned
Kämmest Piddali: Löbbifest. Luk. 17, 11.		
2 Pühhap.	24 P. p. 3. a. 3. p.	head
3 Esmasp.	Reinart	ja
4 Teisip.	Moses	kannid
5 Restnädal	Kay	Pawat
6 Neljasp.	Magnus	on
7 Rebe	Regina	weel
8 Loupääw	Mar. Sündn.	5, 56 p. 1.

Mammonast. Matt. 6, 24.

9 Pühhap.	25 P. p. 3. a. 3. p.	lota.
10 Esmasp.	Gobald	† Nende
11 Teisipääw	Pöbri Pääw.	járrel
12 Restnädal	Sirus	† affa:
13 Neljasp.	Amatus	wad
14 Rebe	Hilfenbaminne	pilw.
15 Loupääw	Nikodemus	10, 9 p. 1.

Maini: Liina: Surnust, Luk. 7, 11.

16 Pühhap.	26 P. p. 3. a. 3. p.	set,
------------	-----------------------------	------

Set Kuul on 30 Päwa.

17 Esmasp.	Sivemia	● wihma
18 Teisipääw	Titus	set,
19 Restnädal	Wautus	ja
20 Neljasp.	Edns	● uddu:
21 Rebe	Mattewse P.	set
22 Loupääw	Morits	Ilmat

Wee: többifest. Luk. 14, 1.

23 Pühhap.	27 P. p. 3. a. 3. p.	9, 37. e. 1.
24 Esmasp.	Kleowas	▲ tulla.
25 Teisipääw	Haralt	Kange
26 Restnädal	Tetel	tuul
27 Neljasp.	Udolv	felge
28 Rebe	Wentfel	▲ päwa
29 Loupääw	Mihkli P.	● dega.

Suremast Käsust. Matt. 22, 34.

30 Pühhap.	28 P. p. 3. a. 3. p.	● 1, 29. e. 1.
------------	-----------------------------	----------------

12 nel selle fu päwal touseb päike kello 6. ning lähhab alla kello 6. päaw on pitt 12. ning d fa 12. tundi

1 Esmasp.	Jairus	Wahhel
2 Teisip.	Wolmer	uddused
3 Restnåddal	Prants	ja
4 Neljasp.	Wides	niisket,
5 Rede	Wolrad	wahhel
6 Loupääw	Amalia	fels

Ulwatub Junimessest. Matt. 9, 1.

7 Pühhap.	19 P.p. 3. a. J.P.	10, 17. p. 1.
8 Esmasp.	Kustaw	get
9 Teisipääw	Tomasia	ja
10 Restnåddal	Purkart	+
11 Neljasp.	Angelus	kuwat
12 Rede	Mai	Pawat.
13 Loupääw	Teresia	☿ Koppub

Pulma Ridest, Matt. 22, 1.

14 Pühhap.	20 P.p. 3. a. J.P.	St
15 Esmasp.	Heddo	☉ 1, 24. p. 1.
16 Teisipääw	Kallus	✓ mat,
17 Restnåddal	Olop	✠ kange

18 Neljasp.	Lukas	☼ wihma,
19 Rede	Lutsius	faoz
20 Loupääw	Wendelin	ga.

Runninga = Mehhe = Poias, Joann. 4, 47.

21 Pühhap.	21 P.p. 3. a. J.P.	Kange
22 Esmasp.	Sewerin	☿ 5, 8. p. 1.
23 Teisipääw	Salome	☿ tuul,
24 Restnåddal	Wlorentin	wahhel,
25 Neljasp.	Kristian	wihma:
26 Rede	Amundus	wahhel
27 Loupääw	Wilip	☿ lumme

Kawwalast Sullasest Matt. 18, 23.

28 Pühhap.	22 P.p. 3. a. J.P.	ga
29 Esmasp.	Abfalom	☉ 1, 20. p. 1.
30 Teisipääw	Tesawat	✓ seggaz
31 Restnåddal	Wolfgang	✓ tud.

16 nel selle fu päwal toufeb päike pole tundi pär:
rast kello 7 ning lähkää alla pole tundi pärrast
kello 5, pääw on pitk 9. d 15. tundi.

1 Neljasp.	Pühabe P.	Roppud
2 Rede	Singede P.	ja
3 Loupääw	Kottlieb	✓ sandit

Kohito: Nahhast. Matt. 22, 15.

4 Pühhap.	23 P.p.3.a.3.P.	Ilmat,
5 Esmasp.	Kåasper	wihmas
6 Teisipääw	Valtser	8, 59. e. L.
7 Restnåddal	Mablen	ning
8 Neljasp.	Brig	☸ lumnez
9 Rede	Teodora	ga
10 Loupääw	Martin Lutter	feg

Jairi Lüttrest. Matt. 9, 18.

11 Pühhap.	24 P.p.3.a.3.P. Martin Piig.	
12 Esmasp.	Urkadius	gatub,
13 Teisipääw	Preedik	☸
14 Restnåddal	seepold	☸ 3. 41. e. L.
15 Neljasp.	Atanasius	alkas
16 Rede	Ulweus	▲ wad

17 Loupääw	Jonas	nüüd
------------	-------	------

Siimfäst Ürra: Kautamisse tööst. Matt. 24, 15.

18 Pühhap.	25 P.p.3.a.3.P.	tulma
19 Esmasp.	Enobes	pole
20 Teisipääw	Amos	▲
21 Restnåddal	Mar. Ohwerd.	Co. 24. e. L.
22 Neljasp.	Sesilia	☸ pöör
23 Rede	Klement	ma.
24 Loupääw	Josias	lammi

Siimfäst koftust. Matt. 25, 31.

25 Pühhap.	26 P.p.3.a.3.P.	saddo.
26 Esmasp.	Konrad	Selget,
27 Teisipääw	Isai	☸ tuul
28 Restnåddal	Rüinter	● 4, 3. e. L.
29 Neljasp.	Ewert	set
30 Rede	Andrese P.	☸ Päwad.

9mal selle ku päwal touseb päike pole tundi pärrast kello 8 ning lähhab alla pole tundi pärrast kello 3 päaw on pitt 7. b agga 17 tundi.

DEZEMBER.

Joulo = Ku.

1 Loupääw	Urent	Wahhel
Kristusse Sisse: sötmissfest. Matt. 21, 1.		
2 Pühhap.	1 P. Kr. Tull.	külm,
3 Esmasp.	Parbo	✓
4 Teisipääw	Ugaton	wahhel
5 Restnädal	Wolber	pehme
6 Neljasp.	Niigolas	D 6, 11. e. 1.
7 Kede	Natalia	♣ ja
8 Loupääw	Maria Sam.	ful:

Lähhed, enne wimist Pawa. Luf. 21, 25.

9 Pühhap.	2 Kr. Tull. P.	la
10 Esmasp.	Lühhem P.	Shm.
11 Teisipääw	Elso	Seaga-
12 Restnädal	Ottilia	set
13 Neljasp.	Lutsia	4, 40. p. 1.
14 Kede	Nikasiu	✓ Pawat,
15 Loupääw	Johanna	pea

Joannes Wangi: Tornis. Matt. 11, 2.

16 Pühhap.	3 Kr. Tull. P.	külm
17 Esmasp.	Albina	pea

Sel Kuul on 31 Pawa.

18 Teisipääw	Kristow	ful:
19 Restnädal	Ott	la.
20 Neljasp.	Abraam	8, 35. e. 1.
21 Kede	Toma Pääw	♣ Selget
22 Loupääw	Peata	pawat
Joannesse Lunnistusfest. Joann 1, 19.		
23 Pühhap.	4 Kr. Tull. P.	külmaga,
24 Esmasp.	Ewa	♣ woiksid
25 Teisipääw	Joulo.	sedda
26 Restnädal	Keine Pühha	aas
27 Neljasp.	Kolmas Pühha	9, 15. p. 1.
28 Kede	Süta laste P.	ta
29 Loupääw	Noa	♣ lõppe:

Sest Immetis: pannemissfest. Luf. 2, 33.

30 Pühhap.	P. pärrast Joula.	tama.
31 Esmasp.	Silwester	♣ ♣

10 nel selle ku pawal touseb päike werendel pärrast kello 9. ja lähhab alla 3. werendel pärrast kello 2. pääw on piff 5. ja üks pooltundi, d agga 18. ja üks pool tundi.

—○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○—
Nasta Muutmissed, ja Pawa:ning
Ku Warjutamissed.

K e w w a d e

akkab ühheksamal Vaasto: ku Pawal,
Hommikko, kello kahheksa, 40 Minu-
tid.

S u w w i

akkab, kunnemal Jaani: ku Pawal,
Hommiko, kello kuus, 7 Minutid.

S ü g g i s e

akkab ühhetseiskunnemal Micheli: ku
Pawal, Dyto, kello seitse, 53 Mi-
nutid.

T a l w e

akkab kunnemal Joulo: ku Pawal,
Parrastlounat kello pool ühhe aial.

Pääw üffi, saab seel Nastal

kaks kord warjutud, agga mollemad,
Warjutamissed ei olle meie pool mit-
te nähtawad.

—○○○○—

Lada=piddamised Eesti=Maal.

Meeri Kuus: 7mal ja 8mal Põwal, Paltisi
Liinas, on Lada, kus keisrussugust kaup, weiksid
ja hobboseid müakse. Selsammal Kuul 10mal
ja 11mal Põwal, Hapsalo Liinas, nendasammoti
Lada. Selsammal Kuul, seitsemel, ja kahheksa-
mal Põwal kolmatümmeend, Rakwerre Liin-
nas, sesammasuggune Lada. Riiuila: Ku
kolmandamal Põwal Paide: Liinas, sesamma-
suggune Lada. Jaani: Ku 16mal ja 17mal
Põwal Rakwerre: Liinas, nendasammoti La-
da. Selsammal Kuul 20nemast Põwast sadik,
Ku otsani, Talliinas suur Lada keigesugguse kau-
baga. Selsammal Kuul 25mal Põwal Pai-
des nendasammoti Lada. Michli: Ku, 14mal

ja 15mal Põwal Hapsalus. Selsammal Kuul
26mal, 27mal, 28mal Põwal Talliinas, Weik-
se: ja Hobbose Lada, Wirro: ja Karja: wärra-
wa ees. Wina: Ku eesimesel ja teisel Põwal
Paltisi: Liinas, Weikse: hobbose: ja keigesuggu-
se Kauba Lada.

Pernau Liinas on Ladad:

1) Süggise: ehk Michli: Kuus, Esmas:
põwal, ja Teisipõawal, enne Michli: Põwa, — ja

2) Joulo Kuus, Esmapõwal, ja Teisi:
põwal, pärrast kolmandama Kristusse Tulle-
misse: Pühhapõwa.

XI. Mis peab teggema, kui hül
koer innimest on hammus-
tanud.

Et se wahhest teadmatta on, kas se koer,
kes innimest hammustas, tõeste hül olnud
ehk mitte — sepärrast peab nisugguste ha-
wadele, mis ärritamatta koer hammusta-
nud, kermeste abbi sadetama, nenda kui
nõud õppetakse:

1) Olgo se haaw suur ehk pissoke, ehk
agga üks kriips, siis peab ta kohhe foolwee-
ga, lehhelisse ehk kusslega sama pestud.
Se tulleb ka nisugguste kohtadega tehha,
mis koer omma kelega illaseks teinud.

2) Polleta sedda hawa tullise rauaga, ja
ära lasse sedda mitte kinni minna, ehk
ärraparrandada enne kui 6 nädalat keige-

tehha, siis anna temmale õffendamisse-
rohto sisse, ehk muud jomaaega, mis õf-
sendama aiab, ja kui temma saab õf-
sendanud, siis anna temmale ädikast jua
ja lasse temmale taggant Klisteriga ädi-
kast ja wet sisse aiada. Pesse tedda nõud
ädikaga ja ripputa ädikast kuma raua ehk
kiriwi peäle, et se aur temma ninnasse
käib — wi tedda oue tule kätte ja katsu
temma meelt jahhutada.

XIII. Mis tehha, kui kegi neidsug-
gu asjo ehk riisto alla nelanud,
mis temmale waewa teggerad?

1) On need jämmedad asjad ehk riistad,
kui on kulid, rahhatükid ja muud sellesug-
gused, mis kegi neland, siis anna temma-
le õffendamisse-rohto sisse, ehk sada tedda
õffendama, nenda kui jo õppetatud on.

2) On innimenne üht noäla, kallaroob ehk muud terrawad asjad neland, siis ärra anna temmale ofsendamisse rohto sisse. Se teeb temmale kahjo. Parrem on, kui sa temmale annad kæratango = ehk kedetud linna = seemne = wet, pettipima ehk õlli jua.

3) On innimesel üks jämme leirwa = palloke kurko kinnijänud, siis katsu et sa sedda sõrmettega woid wäljatommata ehk aia tedda ofsendama, et se ofsendamisega wälja tulleb. Kui se ei aita, siis peab katsima, sedda kurgust allalükkata. Wõtta seks üht filledat ja sikket pajo witsa, se = u temma otsa ümber pissut linnast riet ja lükka nüüd sellega sedda pallokest kurgust alla kõhjo.

4) Kui se ei tahha alla minna egga wäljatulla, nenda et lakkastaminne sel innimesel karta on; lööb temma silma = näggo sinniseks; on temma werresoned paisunud, siis lasse temmale adrit — keda tan-gud [weega kõrtiks ja panne sedda tango =

kõrti, kui ta jo hakkab jahutama, rätitise sisse ja temma ümber kaela ja katsu siis jälle sedda tükki, mis kiskus, allalükkata.

5) On noälad, klasiitükid ehk muud terrawad asjad innimesel kiskus, siis anna temmale tango = puddro ehk kedetud kartuhwolid süa.

6) On middagi innimesse kõrrisse läinud, mis tedda aiab kõhima ja muud waewa temmale teeb, siis te pima ehk wet sojaks ja lasse tedda sedda soja aurt, mis pima ja wee seest tõuseb, hingega kurko tombada. — Anna temmale leiget jomaaega jua, kopputa ühtlasse temma selga ja kui temmal rettik kaela ümber on, siis pea-sta sedda lahti.

XIV. Kuida innimest peab aitma, kelle werri wolaste jookseb.

Werre jooksinne on üks surma haigus ja selle wasto peab ussinaste Abbi otsis

ma, kui se haige nõdder on, kui temma sil-
manäggo ja mõttad kahwatand, kui ta
kõrwad kummisewad ja minnestus temma
peäle kippub.

1) Se innimenne, kelle werri jookseb,
peab sama ühte külma tuppä widud. Pan-
ne tedda pikkali mahha ja aia temma ihho
sirgeks; katta tedda kergeste riettega kinni
ja ärra anna temmale ühtegi muud, kui
happut jomaaega jua ja wata hästi järrele,
et ta paljo ei sa ligutada.

2) Jookseb werri wolaste hawast wälja,
siis krapa noaga üht linnast ride-tükki ja mis
siis mahhatulleb, sedda kasta ädikaga mür-
jaks ja panne sedda hawa peäle. Sa woid
ka hallit pabberit ehk ka taewa wõtta ja kui
sedda ädika sisse olled kastnud, hawa
peäle panna.

3) Meed kohhad, mis keige ennamiste
werd jookswad, peawad kõrgemale heide-
tud sama, kui keik mu ihho, ja siis tulleb

wähhemalt sawad mõda läinud. Sest
sedda kaueminne se haaw lahti seisab, sed-
da enneminne woid sinna lota, et kui keik
mis siin õppetakse, wisi parrast prugitud
on, innimenne jälle woib terweks sada.

3) Tahhab se haaw kinniminna, siis
põlleta sedda kohta seddamaid jälle kumaks-
tehtud rauaga — ehk panne, kui haaw al-
les lahti on, nattoke penikest sola, peneks
tougatud pippart, ja ninnatubbakast selle ha-
wa sisse ja panne siis nartsoga, mis õlli
sisse kastetud, ehk raswaga woitud, sedda
hawatud kohta kinni.

4) Innimenne, sedda hul koer ham-
mustanud, peab katsma rahholisse melega
olla, sest et hirm ja kartus temmale agga
suremat kahjo teeb. Geisko temma siis
paigal. Ärgo wihhastago ta ennast. Ta
hoidko pallawa ja külma eest. Temma sõ-
go ja jogo rohkest pima — agga ärgo pru-
figo mitte õllut, ja ei koggoniste mitte wina.

Wata, kui sa sedda teed, mis nüüd
õppetatud on, siis woid sa innimessele, ked-
da hul koer hammustanud, abbi sata. Ag-
ga neist rohtudest, mis wahhest selle nuht-
lusse wasto sisse antakse, ei woi mitte ju-
gest ütelda, et nemmad ka tõeste abbi saat-
wad. Kui se waene innimenne jo hulluks
läinud, siis ei aita innimesse abbi ühtegi
ennam. Katsu siis agga hellaste nisuggu-
sega ümberkäia ja hoia ennast, et ta sind
ei sa hammustada, ehk et temma illa sin-
nusse ei putu. — Se riist, misga hullud
lojuksed on surmatud, ja keik mis külge
nemmad on putunud, peab sama ärrapõlle-
tatud. Raudriista woid sa tülles hästi
polletada, siis sünnib ta pärrast jälle pru-
kida. Meed woidid, padjad, rided ja sär-
gid, mis innimenne, kedda hullust koerast
hammystati, hullust peast on prukinud,
ära wõtta mitte hoida, waid polleta neid
kohhe ärra. — On muud hullud lojuksed in-
nimest hammustanud, siis peab keik se tem-

male sama tehtud, mis innimessele hea on,
kedda hul koer hammustanud, nenda kui
meie jo olleme kuulda sanud.

**XII. Mis nendega tulles tehha, kes
on juhtnud surma = rohto ehk
khiwti sisse wõtma.**

Hoia ennast, pima ehk muud nisuggust ro-
ga, mis happo on ehk pea happuks lähhab,
ühhe wast ehk tinnatud nou sees, ehk pot-
tide sees, mis wabatud (klaseritud) on,
kaua piddamast. Sest need road sawad
selle läbbi innimessele surmarohhuks. —
Ärra pista ellades suhho nisuggused jured,
marjad, rohhud, ja sened, mis sa ei tunne,
sest neist woiß sulle haigus ehk surm tulla.

1) Ons kegi khiwti nattofesse aia eest
neland, siis sada tedda kohhe offendama.
Se sünnib, kui sa sulle = ehk omma sõrme-
ga, mis õlliseks tehtud, temma kerkus kut-

tistad. On sul offendamisse roheto, siis on se weel parrem. Anna sedda temmale sisse. Hea on ka, kui sa temmale annad rohkeste leiget wet sullatud woiga, ehk lei- get wet meega, ehk selget õlli jua, et ta roh- keste saab offendada.

2) On sest jubba hea tük aega, et legi sedda surmaroheto neland; on sesamma rohhi jubba aiand tedda rohkeste offendama — siis ärra anna temmale mitte ennam offendamisse-rohto sisse, se teeb temmale agga kahjo, waid anna temmale kaera-tan- go-wet ja raswast joma-aega tuggewaste jua. Sa woid nüüd tangud ja kannaper- sed weega kõrtiks keta ja kui se saab nattoke ärra jahtnud, siis panne sedda rätikutte sisse ja määsi sedda rätikuttega temma ümber kõhho. Panne tedda ka leige wee sisse olladest sadik istuma.

3) Saab se surmarohhi innimest uima- seks ehk koggone hulluks teinud, nenda kui rebbase kakkud ja mürgid sedda kül woiwad

laia paelaga, mis adrilaskmisse jures pru- kitakse, se kocht, peält hawa, kinnisidduda.

4) Kui naesel pärrast lapse werri rohkes- te jookseb, nenda et karta tulleb temna ello pärrast, siis kasta rätikud õige külma wee sisse ja panne neid temma ümber kõhho. On sul adikast selle külma wee seffa pan- na, siis on se weel parrem. Sedda pead sa ni kaua prukima, kui tunned, et ta haf- fab abbi sama. Jua woid sa temmale an- da wet, pima, ning jõhwika-marja sahwti, mis wee ja meega seggatud on, agga panne hästi tähhele, et sesamma jomaaeg mitte wägga külmi ei olle, sest se teeb tem- male hädda.

XV. Polletamisest.

1) Kui legi ennast on polletanud, siis wõtta õlli, mis linnaaseemnest on tehtud, ehk pima, ehk koort, ehk konnakuddo, ehk

agga kúlma wet — Easta ráttikut senna sis-
se ja panne núlid se márg ráttik selle polle-
tud kóhha peále ja árra lasse mitte kúiwaks
jáda. On se polletud kóht agga pissoke,
siis panne lehina-sitta temmale peále.

2) On fegi ennast wágga hirmsaste pol-
letanud, siis pannakse márgjad ráttikud,
nenda kui óppetatud on, nende polletud
kóhtade peále; lasse temmale kóhhe adrit ja
anna kúlma, ommeti mitte wágga kúlma
ja happut jomaaega jua.

XVI. Hawadest.

1) Kui haaw alles uus on, siis lasse piss-
kut weid temma seest joosta ja puhhasta
sedda hawa keigest, mis senna sissee on
tulnud.

2) Wauta selle hawa áred teine teise
waasto ja panne ádikast ja wet, ehk ka wet
úksi ráttikoga selle hawa peále ja wata

hásti járrele, et ráttik mitte kúiwaks ei sa.
Eaad sa sedda monned páwad prukinud,
siis woid sa ádika assemel, ólli, mis lin-
naseemnest on tehtud, ehk ka muud raswa
nartsoga hawa peále panna.

XVII. Kui úks life assemelt árra
ehk níkkastud on, ehk kui fegi
rasket hopi sanud.

1) Hoia, et sa mitte ei lasse wággisel
wisil sedda níkkastant liket assemele panna.
Arwad sa, et úks life on assemelt árra,
siis lasse agga pissut sedda liket tombada ja
panne ráttikud, mis kúlma wee sissee, wina
ehk ádika sissee on kastetud, selle wiggase
kóhha úmber, ja ni pea kui ráttik hakkab
kúiwaks lóma, siis murretse kóhhe teist
márga ráttikut temma assemel.

2) Kui se wallo wágga suur, siis wóttu

soja wet, soja wina ehk ädikast, kasta rät-
tikut selle sisse ja panne se määgrättik
nõud selle wiggase koha peäle. Sa woid
ka leiget õli ehk sullatud raswa nende lii-
mette sisse oaruda. On liie assemelt ärra,
siis ei pea sa sedda mitte enne assemele
pannema, kui wallo saab järrele annud.

